

TERCERA EPÍSTOLA DE SAN JUAN APÓSTOL

Salutación

¹ Huēj huin tsínj achij arūn yanj carta nan a'nī huaj rián re' huín re' tsínj gu'naj Gayo. Nī 'i ruhuāj ni'yā man'án re' xi'í si nico' né' nuguan' xānga'. ² Hué re' huin jnān 'i ruhuāj. Nī huin ruhuāj sisi gā 'ueé rián re' ngā daran' ni nuguan'. Nī huin ruhuāj sisi gāhuin nucuáj re' ngā nnee cúj re'. Daj si xānga' si hua sa' chruhua nimán re'. ³ Nī nīn' ruhua gahuin niā' ruhuāj ngaa ga'na' gō'ngo ni jnánj né' nata' ni sij gunūnj sisi hua nīca ruhua ni é re' ngā nuguan' xānga'. Nī rún' huin da'nī huin ni é re' riānj. ⁴ Nī ducu gahuin niā' ruhuāj ngaa gunūnj sisi hua nīca ruhua ni é re' ngā nuguan' xānga'. Nī rún' huin da'nī huin ni é re' riānj.

Elogio a la hospitalidad de Gayo

⁵ Hué re' huin jnān 'i ruhuāj. Nī dugu'naj 'yáj re' ngaa chracuīj re' ni jnánj né'. Nī hua sa' nīn' ruhua sisi chracuīj re' ni tsínj 'na' ango xuman'. ⁶ Nī ngaa nahuin yu' ni tsínj nico' Yan'anj, nī nata' ni sij dāj 'i ruhuá re' ni'yáj re' ni sij. Nī dugu'naj guī'yáj re' sisi chracuīj re' si achin rian ni sij gan'anj ni sij xi'í si tsínj 'yaj sun rian Yan'anj huin ni sij, ruhuāj aj. ⁷ Daj si gan'anj gā'mi ni sij nuguan' sa' rian ni ngüi xi'í si 'i ruhua ni sij ni'yaj ni sij Jesucristo. Nī nun nahuin ra'a

ni sij n̄i a 'ngo rasun rian ni ngüi 'na' anéj chrej.
 8 Xi'í daj da'ui né' si dugumi né' ni sij. Ngaa n̄i
 ga'ue chraçuij né' si ga'mi ni sij nuguan' xanga'
 rian ni ngüi.

La oposición de Diótrefes

9 N̄i hua ga'n̄i 'ngo yanj carta rian ni tsínj
 nahuin yu' nico' Yan'anj. San̄i na'uej ruhua tsínj
 gu'naj Diótrefes nahuin ra'a sij si-nuguan'anj.
 Daj si huin ruhua sij gahuin rian sij scanij ni
 jnánj sij. 10 Ngaa n̄i sis̄i guis̄i rián re', n̄i nat̄aj si-
 gaquin' sij rian ni jnánj né'. Daj si achéj sij a'mi
 snan'anj sij xi'í anin' únj. N̄i sé urin gaquin' daj
 'yaj sij mánj. San̄i na'uej ruhua sij ga'mi sij nga
 ni jnánj né' ngaa s̄ij ni sí' rian sij. N̄i sis̄i huin
 ruhua ni jnánj né' ga'mi sa' ni sí' nga ni tsínj s̄ij
 rian ni sí', n̄i ataj sij sis̄i gue sij. N̄i ri sij xe' ni sí'
 rian nahuin yu' ni ngüi nico' Yan'anj anj.

Buen testimonio acerca de Demetrio

11 Hué re' huin jnān 'i ruhuāj. N̄i s̄i gui'yáj re'
 daj rún' 'yaj ni tsínj xi'i mánj. San̄i gui'yáj re' daj
 rún' 'yaj ni tsínj 'yaj sa' aj. Tsínj 'yaj sa', n̄i nicaj
 dugüi' sij nga Yan'anj. San̄i tsínj 'yaj xi'i, n̄i nun
 ni'i sij Yan'anj mánj.

12 Daran' ni jnánj né' a'mi sa' xi'í tsínj gu'naj
 Demetrio. N̄i si-nuguan' sí' nicaj dugüi' nga
 nuguan' xanga'. N̄i hué daj a'mi sa' ni únj xi'í
 sí'. N̄i ni'i ni é re' sis̄i a'mi xanga' únj.

Salutaciones finales

13 Hua nico nuguan' gahuin ruhuāj gatā gunún
 re'. San̄i na'uej ruhuāj garúnj ni nuguan' daj
 rian yanj 14 xi'í si huin ruhuāj guchi' n̄i'yā ga'mī

n̄ica yyāj nga re' aj. N̄i huin ruhuāj sisi gahuin
d̄in'inj ruhuá re'. N̄i a'n̄ij ni tsínj nicaj dugüi' nga
né' 'ngo nuguan' huaj rián re'. N̄i ga'nij re' 'ngo
nuguan' rian ni jnánj né' man xánj re', ruhuāj aj.

**Si-nuguan' Yan'anj Xanga'
Triqui, San Martín Itunyoso: Si-nuguan' Yan'anj
Xanga' (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Martín Itunyoso Triqui

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

4be4034f-f0b9-59fa-84d1-c8a64bdef6d4